

Zeitschrift: Technique agricole Suisse

Herausgeber: Technique agricole Suisse

Band: 71 (2009)

Heft: 11

Rubrik: Euromäis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

■ Technique des champs



Animations pour les écoles, séminaires professionnels, techniques et variétés; une opération séduction réussie par la filière du maïs rhénane.
(Photos: Gaël Monnerat)

Euromaïs

Les acteurs de la filière franco-allemande de la culture du maïs avaient rendez-vous à Ostheim en Alsace pour une manifestation professionnelle destinée à l'information spécialisée pour sensibiliser la population rhénane à l'importance de la culture du maïs dans la vallée du Rhin.

Gaël Monnerat

La vallée du Rhin, qu'elle soit française ou allemande, représente une région de culture de maïs importante au niveau européen. Le site d'Ostheim, à un jet de pierre de Colmar, a été choisi en raison de sa proximité avec la frontière allemande et de la proximité des autoroutes. Cette manifestation est l'occasion pour la filière maïs de présenter une culture souvent critiquée en raison de sa consommation d'eau et de l'image de culture OGM véhiculée par les médias. Le comité d'organisation a volontairement mis l'accent sur les multiples utilisations de la plante dans les domaines de la production énergétique,

de l'éthanol, de la chimie verte (papeterie, cartonnerie, dentifrices, pharmacie, détergents, cosmétique, bioplastiques, fibres textiles, peinture, laques, béton, ciment, briques), de l'amidon ainsi que les aspects culinaires avec la production de glucose, de semoule, de maïs doux et pop corn. La filière de l'élevage était également de la partie.

Diversité des maïs

Tous les aspects techniques de la culture du maïs étaient présentés. Les variétés de maïs de dernières générations côtoyant les anciennes variétés d'origines sud-américaines témoignent de la variété des maïs et de la richesse que représente cette plante en matière de diversité biologique. Sur 10 ha, diffé-

rentes techniques de semis et diverses machines permettaient de comparer entre plusieurs systèmes. Avec les changements survenus dans la politique agricole commune européenne, notamment l'importance de la lutte contre l'érosion et lessivage de l'azote, les zones de quasi monoculture comme la vallée du Rhin développent des stratégies de couverture du sol et de travail simplifié. La présentation en grandeur réelle des possibilités de semis direct, semis en bandes fraîchées, techniques culturales simplifiées et labour ainsi que les machines utilisées ont permis aux intéressés de se familiariser avec les machines et de discuter avec les spécialistes et utilisateurs des particularités de chaque système.



Du nouveau: régulation mécanique des adventices par détecteur.

Désherbage mécanique

Actualité écologique oblige, le désherbage mécanique occupait une place importante dans la manifestation. La grande variété des machines et surtout les progrès techniques réalisés dans le domaine du guidage proposent de réelles améliorations au désherbage chimique traditionnel. Les témoignages des exploitants utilisant les systèmes de guidage par palpation ou cellules photoélectriques attestent de l'efficacité du désherbage mécanique parfois combiné avec un traitement sur la ligne. Grâce aux progrès réalisés dans la détection des lignes et la rapidité de traitement des informations on peut atteindre des vitesses de travail de l'ordre de 10 à 12 km/h. Le développement de bâtis équipés de capteurs à installer entre le tracteur et la machine favorise l'utilisation de la technologie de guidage avec différents types d'outils pour le travail dans les interlignes. Ces solutions améliorent la polyvalence et la productivité de cette technologie.

Préservation des sols

Dans la lutte contre l'érosion des sols et le lessivage des nitrates, les instituts français mettent en place de nombreux essais dans le but de déterminer l'action des différentes cultures intercalaires possibles ainsi que les forces et faiblesses de chaque interculture. La plante idéale doit être facile à mettre en place, agir comme une pompe à nitrate pour éviter le lessivage. Pour atteindre ces objectifs, de nombreux essais de semis de légumineuses en mélange avec des graminées à croissance rapide comme l'avoine ou le millet sont

exigences de la PAC en zone de quasi monoculture comme la vallée du Rhin exigent des adaptations des méthodes de cultures traditionnelles.

Semis de maïs sur bande travaillée

Les techniques culturales simplifiées (TCS) s'adaptent et reprennent le principe bien connu du semis sur bandes fraîchées. Le principe est toujours le même: seule une bande d'une trentaine de centimètres de large est travaillée sur la ligne de semis, l'interligne restant intact. Les solutions TCS combinent dents de décompactage et disques, suivis d'éléments de mise en place. Le but recherché est la création de sillons pour la mise en place de la semence. Ceci permet un itinéraire technique moins intensif que les bandes fraîchées traditionnelles et l'utilisation de machines moins coûteuses. La simplicité des machines permet d'adapter les réglages. L'utilisation du système pour d'autres cultures en ligne est possible. ■

Nouveau pulvérisateur

Le constructeur italien de pulvérisateur Caffini exposait sa nouveauté du dernier SIMA, le «Trakker Maïs». Ce pulvérisateur automoteur est spécialement développé pour l'utilisation dans les cultures hautes. Équipé d'un châssis à géométrie variable, ce véhicule peut adapter sa largeur de voie en continu entre 2 et 3 mètres. La particularité du Trakker Maïs réside dans la disposition de ses réservoirs qui passent entre les lignes de la culture et permet de maintenir le centre de gravité du pulvérisateur le plus bas possible. La hauteur de la cabine est réglable de 0,5 m à 3,3 m alors que la rampe peut atteindre une hauteur de 3,8 m. La rampe de traitement, d'une largeur comprise entre 18 et 21 m, dispose d'un système de suspension pneumatique. Ce pulvérisateur de 7150 kg est équipé d'un moteur Iveco turbocompressé de 176 ch., d'un entraînement hydrostatique et de quatre roues motrices directrices.



Pulvérisateur automoteur «Trakker Maïs».



Schonende Futterzubereitung steigert Ihren Profit



Heu- und Siloballenauf löser
Paddelmischer
mobil und stationär
Futtermischwagen
bis 3,3 m³
Futterbänder, Förderbänder
Getreidequetschen
Untenentnahme-Silofräsen



Toni Hadorn
Fütterungstechnik / mech. Werkstatt
3020 Bern/Riedbach
Tel. 031 926 15 30, Fax 031 926 21 43
www.hadorntoni.ch, info@hadorntoni.ch
seit 25 Jahren im Dienst der Landwirtschaft

 **hydraulique-mobile.ch**



STIHL MS 441 La nouvelle génération de la classe professionnelle.

Avec elle, il n'y a plus désormais que les arbres qui tremblent.

Le système antivibratoire novateur de la nouvelle MS 441 vous rend le travail plus facile. La combinaison intelligente de ressorts spéciaux, d'éléments antivibratoires et d'une chaîne spéciale à vibrations réduites garantit à tout moment une utilisation sans fatigue.

Et la MS 441 a encore plus à vous proposer. Par exemple une technologie de moteur innovante. Avec nettement plus de puissance pour nettement moins de consommation. Ou bien son concept de filtre avec préséparateur ne nécessitant que peu d'entretien. Le plus simple, allez chez votre revendeur spécialisé STIHL essayer la nouvelle génération de la classe professionnelle.

Prix catalogue Fr. 1855.– (incl. TVA)

Longueur de coupe: 45 cm, Cylindrée: 70,7cm³, Puissance: 4,1 kW/5,6 ch,
Poids du moteur: 6,6 kg

STIHL VERTRIEBS AG
8617 Mönchaltorf
Tel. 044 949 30 30
Fax 044 949 30 20
info@stihl.ch
www.stihl.ch

No.1 mondial

STIHL

> PRODUITS ET OFFRES

PUBLITEXT

Sans sabot intérieur, avec entraînement à pignon droit: avec le lancement de deux nouvelles faucheuses à disques, FELLA offre la solution idéale pour la récolte sur les terrains pentus

C'est au salon Agritechnica 2009 de Hanovre que l'entreprise FELLA-Werke GmbH présente pour la première fois sa nouvelle série de faucheuses à disques, sans sabot intérieur. Grâce aux deux modèles SM 2460 ISL et SM 2870 ISL, le spécialiste des machines de fenaison, originaire de la ville de Feucht, propose deux faucheuses sans sabot intérieur, dotées d'un entraînement à pignon droit pour un attelage trois points.

«Nos clients nous ont rendus attentifs à la problématique des récoltes sur les terrains difficiles. Ce faisant, ce thème est naturellement devenu l'une de nos priorités, en vue de développer une véritable solution adaptée. C'est ainsi que nous

avons conçu une gamme de faucheuses à disques sans sabot intérieur, qui permettent de faciliter le travail à l'utilisateur, tout en obtenant un résultat d'excellente qualité», explique M. Thomas Beckert, manager produits, quant au développement des nouveaux modèles.

En effet, sur les terrains pentus, les faucheuses avec sabot intérieur ne peuvent pas prendre l'intégralité du fourrage qui se présente, ce qui engendre une image de coupe imprécise et «brouillonne». La gamme de machines sans sabot intérieur conçue par l'entreprise allemande optimise le flux de fourrage, et ce, même dans des conditions de récolte extrêmes. Ainsi, l'exploitation s'en trouve considérablement facilitée pour l'agriculteur. Une autre nouveauté de ces faucheuses sans sabot intérieur consiste en leur entraînement à pignon droit, qui s'effectue directement depuis le haut, vers le premier disque de coupe.

Comme toutes les faucheuses à disques arrière de FELLA, les deux nouveaux modèles présentent également un entraînement par courroie élastique qui permet de ménager la faucheuse. Une barre de coupe plate, dotée de disques de coupe fonctionnant par paires, rend possible une coupe profonde et «propre». Afin de prolonger la durée de vie de la machine tout en réduisant les frais d'exploitation au minimum, le spécialiste des machines agricoles a

équipé les barres de coupe d'une protection contre les pierres et d'une lame trempée de grande surface. Toutes les barres de coupe disposent en série d'un ressort compensateur qui permet de réduire la pression de charge, ce qui ménage à la fois la machine et l'herbe. Une grande sécurité d'utilisation est assurée grâce au dispositif anti-surcharge, au moyen d'un boulon de sécurité de goupille de serrage, placé sur le palier de chaque disque de coupe. La broche d'attelage réglable, CAT I et II, permet de s'adapter sans problème à différents types de tracteurs et tailles de pneus. Le système de changement de lame rapide développé par FELLA, en vue du remplacement sûr



et rapide des lames de coupe usées, est également présent en série sur les deux faucheuses sans sabot. De même, une sécurité mécanique de démarrage est également inclue en série pour les modèles de faucheuse sans sabot intérieur.

Dans le domaine des faucheuses à disques, la SM 2460 ISL et la SM 2870 ISL viennent ainsi compléter la gamme FELLA de deux machines performantes qui simplifient grandement la tâche sur les terrains pentus.

Depuis plus de 90 ans, la marque franconienne FELLA est le symbole de techniques agricoles innovantes. Aujourd'hui, l'entreprise FELLA-Werke GmbH, basée à Feucht, près de Nuremberg, se positionne en tête de liste dans le secteur exigeant des machines de la récolte des fourrages. De par son vaste éventail de produits – faucheuses à tambours et à disques, faneuses et andaineurs –, FELLA s'assure une croissance durable sur le marché mondial.

A l'Agritechnica 2009, vous trouverez le FELLA-Werke GmbH dans le hall 4, stand A10.

FELLA-Suisse
Aumattrain 7
1737 Plasselb
Tél. 026 419 28 71
Fax 026 419 38 71
Natel 079 431 24 57
fella-schweiz@bluewin.ch